

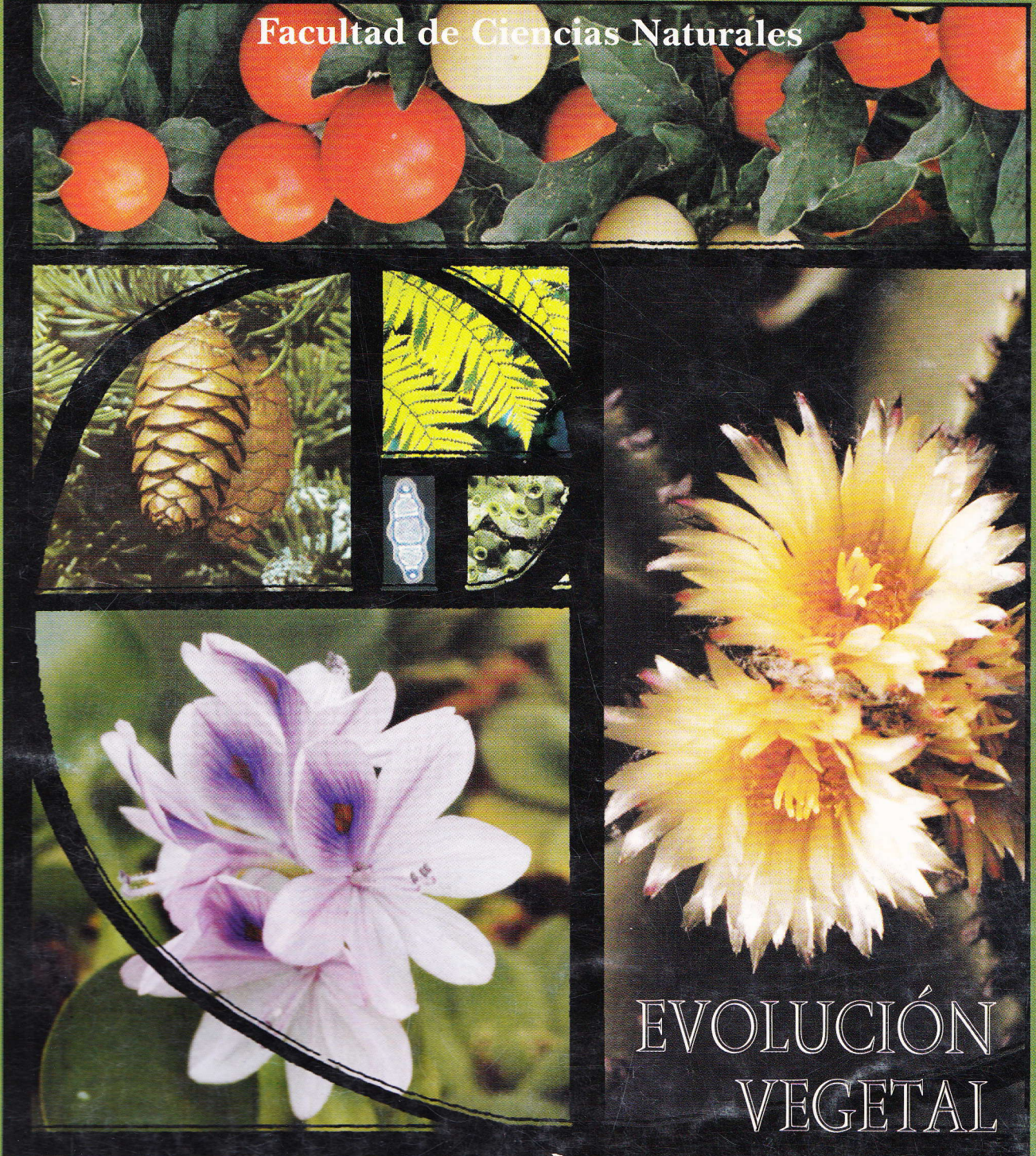
Universidad Nacional de La Plata

MUSEO

M 10
1997 2 (10)

Museo de La Plata

Facultad de Ciencias Naturales



EVOLUCIÓN
VEGETAL

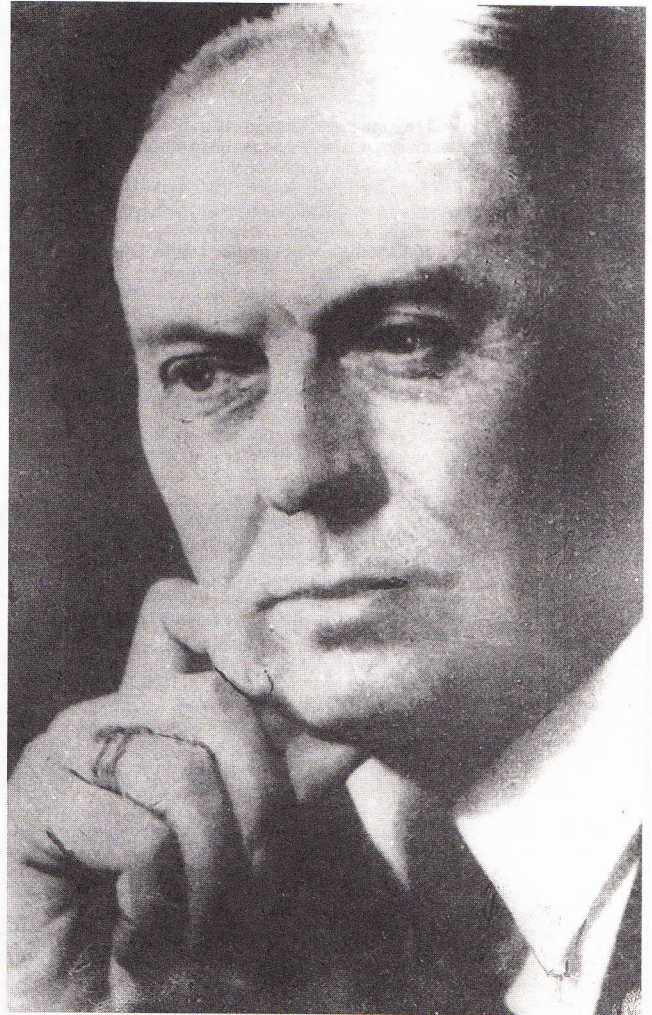
Vol. 2 • Nº 10 • \$ 5.-
Noviembre de 1997



Fundación Museo de La Plata
"Francisco Pascasio Moreno"

ROBERTO LEHMANN-NITSCHKE

Desde los ciento diez años transcurridos desde su apertura plena al público, el Museo de La Plata ha sido un verdadero panteón de sabios. Al comienzo, con la excepción de Florentino Ameghino, su Director, Francisco P. Moreno, convocó a numerosos científicos extranjeros, porque no había especialistas argentinos, a los que hemos llamado los prohombres del Museo: Carlos Spegazzini, Santiago Roth, Carlos Bruch, Rodolfo Hauthal, Fernando Lahille, Roberto Lehmann-Nitsche, quienes paulatinamente fueron reforzados y eventualmente sucedidos por investigadores del país y del extranjero. Hasta la década del treinta, más de veinte investigadores destacados, entre argentinos y extranjeros, se incorporaron al Museo.



En toda esta cohorte de científicos, considero que el que más se aproximó al ideal de sabio fue el Doctor Roberto Lehmann-Nitsche, no sólo por su sólida formación científica y sus impecables técnicas de investigación, sino por la viva curiosidad y el sostenido interés con que se ocupó de múltiples aspectos de la realidad circundante. Su obra total, de más de

MARIO E. TERUGGI (*)

cuatrocientos títulos, revela la amplitud de su versación, pues abarca varios aspectos de las ciencias del hombre (arqueología, antropología física, jurídica y forense, etnología, lenguas aborígenes) y de las humanidades, descolando en estudios literarios, folklóricos y etológicos. En estos últimos dominios puede ser considerado tanto el precursor como el fundador, y su obra personal en estas especialidades no ha sido todavía superada.

La casi totalidad de la obra de Lehmann-Nitsche se realizó en el Museo de La Plata, institución en la que trabajó desde 1897 hasta 1930, año en que regresó a Alemania impulsado por su esposa, Juliane Dillenius, que si bien había nacido en Buenos Aires y se había doctorado en Filosofía en dicha universidad, pertenecía a la familia del célebre botánico Johann Jakob Dillenius, alemán de origen y primer profesor de botánica en Oxford, cuya fama hizo que en 1736 lo visitara Linneo y le dedicara

posteriormente su Botánica Crítica. De todos modos, fue un matrimonio de profesor y alumna y fue aquí que nacieron sus cinco hijos: Hiltrud, Gudrum, Goetz, Helga y Gisela.

Lehmann-Nitsche había nacido el 9 de noviembre de 1872 en Radonitz, Posen (actualmente Poznan, en Polonia occidental) y se doctoró en Ciencias Naturales en la Universidad de Munich y luego en Medicina en la Universidad de Hamburgo, con una tesis sobre cirugía prehistórica (1897), que mereció el premio Godard en París. Aparentemente, este brillante joven de 25 años le fue recomendado a Moreno por el antropólogo alemán Rudolf Martin. En el Museo de La Plata se le encomendó la organización de la Sección Antropología, que había quedado vacante.

El joven antropólogo-médico se zambulló de inmediato en la investigación, con trabajos sobre mutilaciones en cráneos y otros restos óseos que podrían deberse a patologías aborígenes. Para 1902 demostró su capacidad científica al publicar una propuesta

**MAMBERTO
PROPIEDADES**

**ADMINISTRA
Y VENDE**

Consúltenos

Calle 46 N° 779, tels. 24-1165 / 5978 - Fax: 24-6204

1900 La Plata

Santiago Mamberto - Martillero Público 5563

para la clasificación del material arqueológico jujeño existente en el Museo de La Plata. Las contribuciones arqueológicas prosiguieron toda su vida, con estudios de objetos, adornos, placas, utensilios y armas, que fueron descriptos rigurosamente e interpretados simbólicamente. Al mismo tiempo, efectuó trabajos sobre antropología biológica, paleomedicina, antropología legal, etc. Es notable su obra sobre Arqueología Peruana (1929), en la que describe el Templo del Sol de Cuzco y sus imágenes sin haberlo visitado, basándose en informaciones etnohistóricas. En toda la obra de Lehmann-Nitsche está clara esta tendencia a corroborar sus conclusiones con un detallado análisis de fuentes conexas al tema principal.

Poco a poco, el ser humano pasa a ser el motivo básico de los intereses de Lehmann-Nitsche, tanto en sus aspectos paleontológicos como etnológicos. Así, se ocupa del "hombre fósil" cuyos restos aparecieron en la Formación Pampeana, culminando en un trabajo de varios autores (*Nouvelles recherches sur la formation pampeenne et l'homme fossile de la République Argentine*), que recibió el premio Brocca en París. Así mismo, el hombre viviente es investigado desde varios ángulos: antropológico y etnológico de indios del Chaco, lingüístico de los tehuelches, matacos, magallánicos, etc.; musicológico, con grabaciones de cantos indígenas; artístico figurativo, etc.

Al correr los años, la panoplia de intereses de Lehmann-Nitsche se amplía notablemente, con fuerte desarrollo de su vena humanística, en especial el folklore y la literatura popular. Así, en la Biblioteca del Centenario de la Universidad de La Plata aparece una obra fundamental: *Adivinanzas Rioplatenses* (1911), una recolección, clasificación, interpretación y análisis de más de mil adivinanzas. Entre 1914 y 1916 publica dos trabajos básicos sobre prendas del indumento gaucho (el chambergo y la bota de potro) y otra sobre la operación llamada retajo, que impide que el padrillo fecunde a las yeguas. Como si esto fuera poco, en 1917 sale a la luz Santos Vega, una monografía monumental que

Adivinanzas Rioplatenses

Esta obra, dentro de los estudios de carácter humanístico desarrollados por el autor, reviste un carácter fundamental. Publicada en 1911, contiene, en sus quinientas páginas, mil doscientas diecinueve adivinanzas que fueron recolectadas por Lehmann-Nitsche, posteriormente ordenadas y clasificadas, en forma rigurosa, en dieciséis grupos y muchos subgrupos.

En la Introducción del libro, donde el autor explica el origen y plan de la obra que presenta, formula algunas observaciones sumamente ilustrativas y muy interesantes. Así, al referirse al número de adivinanzas recolectadas, dice: "Los folkloristas se extrañarán de que no haya mayor número en las comarcas sudamericanas, pero no deben olvidar que éstas fueron, durante tres siglos, colonias abandonadas por la madre patria, donde el idioma mismo se empobreció notablemente... Hay además otro factor importante: la inmigración internacional; más de la mitad de los habitantes argentinos son extranjeros cuyos hijos, aunque aprenden el idioma castellano, no reciben los tesoros folklóricos como los hijos de países antiguos..."

Y cuando se refiere a la clasificación, así se expresa: "Coleccioné las perfumadas flores de la poesía popular, como las hallé y como me fueron obsequiadas; luego traté de arreglarlas... según un 'sistema natural', ideal de los botánicos; y ahora que se presentan al paciente lector como entre las flores de un herbario, espero que no se hayan secado o perdido su aroma campestre."

Dos hermanas muy unidas
Que caminan a un compás,
Con las piernas por delante
Y los ojos para atrás.

(La tijera)

Santa soy pero no bautizada,
Traigo conmigo el día,
Tengo el corazón colorado
Y la sangre fría.

(La sandía)

Nunca podrás alcanzarme
Por más que corras tras mi,
Y aunque quieras retirarte,
Siempre iré yo junto a ti.

(La sombra) - Salta

En medio de un corral de huesos,
Hay una gama echada,
Llueva o no llueva,
Siempre está mojada.

(La lengua) - La Rioja

María Penacho
Parió un muchacho,
Ni muerto ni vivo
Ni hembra ni macho.

(El huevo) - Santa Fe

Pensando vivo,
Pensando me vuelvo loca;
La suegra de la mujer de mi
hermano,
¿Qué parentesco me toca?

(La madre)

Chiquita como la vela,
Y toda la casa llena.

(La luz)

En verano barbudo
Y en invierno desnudo.

(El bosque) - Salta

¿Qué hace el burro cuando sale el sol? (Sombra) - Salta

¿En dónde se pone una mano y no se la puede tocar con la otra?

(En el codo)

¿Qué diferencia hay entre?

¿Una pulga y un caballo? (En que la pulga no calza herraduras)
Salta

¿La pera y el tren? (En que la pera es pera y el tren no es-pera)
Buenos Aires

¿Por qué cierra los ojos el gallo cuando canta? Porque lo sabe
de memoria

Santa Fe

trata de establecer el origen de la leyenda en que se basa el poema, que además Lehmann-Nitsche traduce al alemán.

Esta etapa "folklórica" (iniciada con las *Adivinanzas*, que el autor dedica al pueblo argentino del año 2010, ya que en su época no se daba mucha importancia a estos estudios), está complementada con la recolección de folletines de la literatura popular, la llamada *Biblioteca Criolla* que donó al Instituto Iberoamericano de Berlín; algunos ejemplares, con su firma, han quedado en la Biblioteca y en el Departamento de Antropología del Museo de La Plata. Y como para unir lo popular actual con lo étnico, desde 1918 inicia una serie denominada *Mitología Sudamericana*, un total de 21 monografías admirables, en la que se tratan leyendas, mitos y cosmologías de los pueblos matacos, tobas, patagones, vilelas, mocobíes, etc. Este conjunto de monografías apareció en volumen en Berlín, en 1939.

Jubilado, Lehmann-Nitsche regresó a Alemania en 1930, radicándose en Berlín, donde murió víctima de cáncer el 8 de abril de 1938. Ignoramos cómo pasó sus últimos años, en un ambiente que se envenenaba cada vez más con el desarrollo del nazismo. Según Cáceres Freyre (1972) fue presionado por las autoridades para que colaborara con los servicios de inteligencia. De esta época se conoce un trabajo denominado *Investigaciones alemanas del dominio del americanismo*, publicado en 1933.

Durante la segunda Guerra Mundial, su casa fue bombardeada y destruida con todos sus documentos y libros. Felizmente, muchos de esos materiales ya habían sido donados al

Instituto Iberoamericano de Berlín, donde se conservan. Poco antes de la iniciación de la Guerra, su esposa e hijas lograron regresar a la Argentina.

Como dato de interés para completar la personalidad científica de Lehmann-Nitsche, cabe consignar que en las *Adivinanzas Rioplatenses* de 1911, una nota aclara que se ha suprimido el grupo erótico. Cáceres Freyre (1972) considera que ese grupo, ampliado, fue publicado en 1923 en Leipzig bajo el seudónimo de Víctor Borde con el título (en alemán) de *Textos de las regiones del Plata en español popular y argot*. Esa colección de versos y adivinanzas escatológicas y prostibularias apuntan indudablemente a la insaciable curiosidad científica de Lehmann-Nitsche. Con esta autoría, el libro se publicó traducido en 1981 con el título de *Textos eróticos del Río de la Plata* (Librería Clásica).

No hay duda alguna de que Roberto Lehmann-Nitsche fue uno de los más completos cultores de las ciencias del hombre. Su silueta alta y huesuda era familiar en las calles y tertulias de La Plata, con su hogar establecido en un amplio departamento en primer piso de 50 esquina 5. Quienes lo escucharon en charlas, conferencias y clases (fue profesor de antropología en las universidades de Buenos Aires y La Plata) recuerdan su correcto castellano marcado por una fuerte pronunciación alemana. Su figura sirvió de inspiración para el profesor de uno de los inolvidables *Tres relatos porteños* (1922) de Arturo Cancela.

Para la Argentina, Lehmann-Nitsche fue un sabio y un amigo que evidentemente se compenetró en profundidad del país y su gente. Su retorno a Alemania debió haberle significado un desangre espiritual, y sus ocho años finales en un Berlín tétrico deben haber estado poblados de visiones y recuerdos de nuestra tierra. En él, corazón y alma estaban unidos al cerebro, y por ello combinó conocimiento, ciencia, belleza y amor.

Tal vez como él, en otro nivel, se nos aparece la figura de Guillermo Enrique Hudson, otro enamorado de lo argentino que se fue y no regresó. Gaucho inglés, gaucho alemán, que más da, son la misma cosa.

*Profesor Emérito.

Jefe del Departamento Científico de Mineralogía y Petrología.

Bibliografía consultada

Arenas, P. 1991. Antropología en la Argentina. El aporte de los científicos de habla alemana. Institución Cultural Argentino-Germana. Facultad de Filosofía y Letras de la U.B.A., Buenos Aires.

Cáceres Freyre, J. 1972. Contribución de un científico alemán a la antropología argentina: Roberto Lehmann-Nitsche. Conferencia, Castelví, Santa Fe.

Márquez Miranda, F. 1938. Roberto Lehmann-Nitsche (nota necrológica). Revista del Museo de La Plata, Sección Oficial, pp. 125-133.